



**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
14 May 2014
Russian
Original: English

Комитет по правам инвалидов

**Доклад Комитета по правам инвалидов
о работе его одиннадцатой сессии
(31 марта – 11 апреля 2014 года)**

GE.14-02944 (R) 031014 071014



* 1 4 0 2 9 4 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Государства – участники Конвенции и Факультативного протокола к ней	1	3
II. Открытие одиннадцатой сессии Комитета.....	2–3	3
III. Членский состав Комитета	4	3
IV. Методы работы	5	3
V. Утверждение замечаний общего порядка	6–8	3
VI. Деятельность, касающаяся Факультативного протокола	9–12	4
VII. Другие решения.....	13	5
VIII. Будущие сессии	14	5
IX. Доступность заседаний Комитета	15	5
X. Сотрудничество с соответствующими органами.....	16–19	5
A. Сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями	16–17	5
B. Сотрудничество с неправительственными организациями и другими органами.....	18–19	6
XI. Рассмотрение докладов, представляемых в соответствии со статьей 35 Конвенции.....	20–21	6
XII. Конференция государств – участников Конвенции.....	22	6
Приложения		
I. Решения, принятые Комитетом на его одиннадцатой сессии		7
II. Руководящие положения об участии организаций инвалидов и организаций гражданского общества в работе Комитета		9
III. Общая схема документа для подготовки замечания общего порядка по статье 6 Конвенции о правах инвалидов.....		16

I. Государства – участники Конвенции и Факультативного протокола к ней

1. По состоянию на 11 апреля 2014 года, дату закрытия одиннадцатой сессии, насчитывалось 144 государства – участника Конвенции о правах инвалидов и 80 государств – участников Факультативного протокола. Списки государств – участников этих договоров размещены на веб-сайте Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций.

II. Открытие одиннадцатой сессии Комитета

2. Одиннадцатую сессию открыл Председатель Комитета, обратившийся к участникам с приветственным словом на открытом заседании. Со вступительным словом от имени Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) выступил заместитель Верховного комиссара; текст этого выступления размещен на веб-сайте Комитета.

3. Комитет рассмотрел и утвердил предварительную повестку дня и ориентировочную программу работы одиннадцатой сессии (CRPD/C/11/1).

III. Членский состав Комитета

4. Список членов Комитета по состоянию на 11 апреля 2014 года с указанием сроков их полномочий размещен на веб-сайте Комитета.

IV. Методы работы

5. Комитет обсудил различные вопросы, касающиеся методов его работы, и принял в этой связи ряд решений, которые перечисляются в приложении I к настоящему докладу.

V. Утверждение замечаний общего порядка

6. Первое чтение проекта замечания общего порядка о праве на равенство перед законом (статья 12) состоялось 8 апреля 2014 года в ходе 136-го и 137-го заседаний Комитета. Замечание общего порядка № 1 о равенстве перед законом было принято консенсусом.

7. Первое чтение проекта замечания общего порядка о доступности (статья 9) состоялось 9 апреля 2014 года в ходе 138-го и 139-го заседаний Комитета. Замечание общего порядка № 2 о доступности (CRPD/C/GC/2) было принято консенсусом.

8. Рабочая группа по вопросу о положении женщин и девочек – инвалидов (статья 6) представила общий набросок проекта замечания общего порядка, который был утвержден Комитетом.

VI. Деятельность, касающаяся Факультативного протокола

9. Комитет принял Соображения по сообщению № 2/2010, *Грёнингер против Германии* (CRPD/C/11/D/2/2010), представленному г-жой Грёнинген от имени ее сына, который родился с диагнозом "мышечная спастичность". Автор затронула вопрос о применении действующей процедуры предоставления "субсидии на интеграцию", которую агентства занятости могут по своему усмотрению предоставить работодателю, принимающему на работу инвалида. Комитет отметил, что цель, лежащая в основе выплаты этой субсидии, заключается в том, чтобы стимулировать работодателей нанимать на работу инвалидов, но на практике эта схема требует от работодателей прохождения дополнительных административных процедур, в отношении продолжительности и результатов которых имеется неясность. Комитет отметил, что инвалиды не могут принимать участия в этом процессе и что в случае сына автора эта схема, как представляется, стала для работодателей скорее препятствием, чем стимулом. Комитет пришел к выводу, что существующая модель предоставления субсидий на интеграцию фактически не способствует трудоустройству инвалидов и может приводить к косвенной дискриминации в нарушение обязательств государства-участника в соответствии с пунктом 1 h) статьи 27 о труде и занятости, рассматриваемым в совокупности с пунктами a), b), c) и e) статьи 3 об общих принципах и пунктом 1 a) статьи 4 об обязательстве принимать все надлежащие законодательные, административные и иные меры для осуществления прав, признаваемых в Конвенции, а также пунктом 1 статьи 5 о равенстве и недискриминации. Комитет рекомендовал государству-участнику: i) пересмотреть дело сына автора и принять все возможные меры для эффективного расширения возможностей инвалидов в сфере занятости; ii) выплатить надлежащую компенсацию сыну автора, в том числе компенсировать расходы, связанные с представлением сообщения; iii) принять меры по предупреждению подобных нарушений в будущем, в том числе путем пересмотра существа и функционирования схемы предоставления субсидий на интеграцию инвалидов.

10. Комитет принял Соображения по сообщению № 8/2012, *X против Аргентины* (CRPD/C/11/D/8/2012), касающемся права инвалида, находящегося в заключении, на доступ к надлежащим условиям содержания под стражей, адекватной и своевременной медицинской помощи и реабилитационному лечению. Комитет счел, что государство-участник не смогло доказать, что принятые им меры для устранения барьеров, мешающих доступности физических объектов в пенитенциарном учреждении, были достаточными для обеспечения автору самостоятельного (насколько это возможно) доступа к туалету и душу, прогулочному дворику и медицинской службе в нарушение статьи 9 (доступность) и статьи 14 (свобода и личная неприкосновенность). Комитет счел также, что в результате необеспечения доступности и достаточных разумных приспособлений сложились неудовлетворительные условия содержания автора под стражей, несовместимые с правом, закрепленным в статье 17, посвященной уважению психической и физической целостности. Вместе с тем Комитет счел, что не располагает достаточными доказательными элементами, позволяющими ему прийти к выводу о нарушении прав автора на медицинскую помощь и реабилитацию; о том, что поездки в реабилитационный центр и обратно представляли собой угрозу для его жизни (статьи 10, 25 и 26), а также о нарушении статьи 15 Конвенции о свободе от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Комитет рекомендовал государству-участнику: i) предупреждать аналогичные нарушения, в том числе посредством

использования достаточных и разумных приспособлений для обеспечения инвалидов, лишенных свободы, доступа к физическим объектам в месте заключения и медицинской помощи; и ii) гарантировать, чтобы недостаточная доступность не оборачивалась дополнительными физическими и психологическими страданиями, которые могут быть приравнены к жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению.

11. Комитет утвердил Записку Генерального секретаря о сообщениях, представленных в период между десятой и одиннадцатой сессиями, когда Комитетом было получено 27 сообщений, в результате чего общее число сообщений, полученных со времени его создания, достигло 336. Комитет зарегистрировал 19 сообщений, 6 из которых были рассмотрены.

12. Комитет принял свой промежуточный доклад о последующей деятельности в отношении соображений, принятых по сообщениям *Х.М. против Швеции* (CRPD/C/7/D/3/2011) и *Ниушти и Такач против Венгрии* (CRPD/C/9/D/1/2010), и счел, что для осуществления этих соображений по-прежнему требуются дополнительные меры. Диалог в рамках последующей деятельности продолжается.

VII. Другие решения

13. Комитет утвердил доклады своей десятой и одиннадцатой сессий (CRPD/C/10/2 и CRPD/C/11/2).

VIII. Будущие сессии

14. Двенадцатая сессия Комитета состоится 15 сентября – 3 октября 2014 года, а за ней последует второе совещание предсессионной рабочей группы, которое пройдет 7–11 октября 2014 года.

IX. Доступность заседаний Комитета

15. Трансляция всех открытых и закрытых заседаний ведется с субтитрами, на всех открытых заседаниях обеспечивается перевод на международный язык жестов, а диалог с участием Коста-Рики велся с использованием испанско-го/коста-риканского языка жестов.

X. Сотрудничество с соответствующими органами

A. Сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями

16. Комитет провел встречу с экспертами Подкомитета по предупреждению пыток, которые рассказали о своем опыте и практике сотрудничества с национальными превентивными механизмами. Комитет высоко оценил это взаимодействие, благодаря которому он сможет развивать свое сотрудничество с независимыми национальными наблюдательными механизмами.

17. Комитет встретился с представителями Межучрежденческой группы поддержки по Конвенции (МГПК), чтобы обсудить пути дальнейшего развития

взаимодействия между МГПК и Комитетом и включение правозащитного подхода к инвалидности в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

В. Сотрудничество с неправительственными организациями и другими органами

18. Комитет заслушал представителей Международного союза инвалидов, Всемирной сети пациентов и бывших пациентов психиатрических учреждений, Международного совета по вопросам нетрудоспособности, Всемирной федерации глухих, организации "Помни о правах" и Европейской сети пациентов и бывших пациентов психиатрических учреждений, Шведской ассоциации родственников инвалидов и "Хьюман райтс вотч".

19. Комитет встретился с представителем Международного координационного комитета национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (МКК), для обсуждения вопроса об участии национальных правозащитных учреждений в работе Комитета.

XI. Рассмотрение докладов, представляемых в соответствии со статьей 35 Конвенции

20. Комитет рассмотрел первоначальные доклады Швеции (CRPD/C/SWE/1), Азербайджана (CRPD/C/AZE/1) и Коста-Рики (CRPD/C/CRI/1). Комитет принял заключительные замечания по этим докладам на своем 141-м заседании (см. веб-сайт Комитета по адресу <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD/Pages/CRPDIndex.aspx>).

21. Комитет утвердил перечень вопросов в связи с первоначальным докладом Мексики (CRPD/C/MEX/1).

XII. Конференция государств – участников Конвенции

22. Комитет постановил, что на седьмой сессии Конференции государств – участников Конвенции его будут представлять Председатель и докладчик Комитета.

Приложения

Приложение I

Решения, принятые Комитетом на его одиннадцатой сессии

1. Комитет с удовлетворением отметил резолюцию об укреплении и повышении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека, принятую Генеральной Ассамблеей 9 апреля 2014 года, и в частности пункт 29 этой резолюции, в котором Генеральная Ассамблея просила также Генерального секретаря обеспечить поэтапное внедрение соответствующих стандартов физической доступности и проследить за разумным приспособлением оснащения договорных органов к нуждам входящих в их состав экспертов-инвалидов в интересах обеспечения их полного и эффективного участия.
2. Комитет согласовал даты проведения будущих сессий и совещаний предсессионных рабочих групп: 12-я сессия (15 сентября – 3 октября 2014 года); 2-е совещание предсессионной рабочей группы (7–10 октября 2014 года); 13-я сессия (13–24 апреля 2015 года), 3-е совещание предсессионной рабочей группы (27–30 апреля 2015 года); 14-я сессия (14 сентября – 2 октября 2015 года) и 4-е совещание предсессионной рабочей группы (5–9 октября 2015 года). Эти сроки могут быть изменены по ходу осуществления резолюции об укреплении системы договорных органов.
3. Комитет подтвердил назначение следующих докладчиков по странам: Терезия Дегенер (Хорватия), Дэмьян Татич (Чешская Республика), Стиг Лангвад (Соединенное Королевство), Ласло Габор Ловаси (Туркменистан) и назначил следующих докладчиков по странам: Сильвия Джудит Цюан-Чан (Доминиканская Республика), Хюн Сик Ким (Монголия), Дайан Маллиган (Острова Кука), Мартин Бабу Мвесигва (Кения), Дегенер (Бразилия) и Сафак Павей (Маврикий).
4. Комитет постановил рассмотреть на своей 12-й сессии первоначальные доклады Новой Зеландии (CRPD/C/NZL/1), Мексики (CRPD/C/MEX/1), Республики Корея (CRPD/C/KOR/1), Бельгии (CRPD/C/BEL/1), Дании (CRPD/C/DNK/1) и Эквадора (CRPD/C/ECU/1) и принять перечни вопросов по первоначальным докладам Хорватии (CRPD/C/HRV/1), Чешской Республики (CRPD/C/CZE/1) и Туркменистана (CRPD/C/TKM/1); кроме того, он постановил, что на 2-м совещании предсессионной рабочей группы будут приняты перечни вопросов по первоначальным докладам Соединенного Королевства (CRPD/C/GBR/1) и Доминиканской Республики (CRPD/C/DOM/1).
5. Комитет принял замечание общего порядка № 1 о равенстве перед законом и замечание общего порядка № 2 по вопросу о доступности, попросив секретариат обеспечить широкое распространение обоих замечаний общего порядка и разработать онлайн-базу данных об идеях относительно внедрения моделей принятия решений в соответствии со статьей 12 Конвенции.
6. Комитет принял набросок замечания общего порядка о женщинах и девочках – инвалидах и постановил организовать параллельное мероприятие по этому вопросу во время седьмой сессии Конференции государств-участников.

Он принял также решение назначить г-жу Дегенер сопредседателем рабочей группы по положению женщин и девочек – инвалидов.

7. Комитет принял руководящие положения об участии организаций инвалидов и организаций гражданского общества в его работе.

8. Комитет внес поправки в свои правила процедуры.

9. Комитет рассмотрел свою деятельность в рамках процедуры расследования.

10. Комитет постановил во время 13-й сессии провести день общей дискуссии по статье 19 Конвенции и еще один день общей дискуссии по статье 24.

11. Комитет принял решение начать подготовку двух замечаний общего порядка: по статье 19 и по статье 24 Конвенции.

12. Комитет обратился к секретариату с просьбой подготовить записку о нынешней ситуации с доступностью заседаний Комитета, переводом, документацией и поездками экспертов и просил Председателя принять меры по отмеченным в ней ключевым аспектам и доложить Комитету о результатах на его 12-й сессии. Кроме того, он просил секретариат при подготовке записки консультироваться с организациями инвалидов.

13. Комитет обратился к конференционным службам, и в частности к Секции управления документацией Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, с просьбой дополнительно обеспечить надлежащее обслуживание сессий Комитета и совещаний предсессионной рабочей группы; и, в частности, просил Секцию пересмотреть решение об ограничениях, налагаемых на постсессионную документацию Комитета, выпускаемую его предсессионными рабочими группами, с тем чтобы Комитет мог эффективно использовать дополнительное время, выделяемое на проведение совещаний в соответствии с резолюцией 67/160 Генеральной Ассамблеи.

14. Комитет предложил рабочей группе по вопросу о поездках и разумном оснащении – при поддержке рабочей группы по доступу к воздушному транспорту – подготовить записку о предложениях в отношении обеспечения Организацией Объединенных Наций надлежащего оснащения для экспертов-инвалидов.

15. Комитет с удовлетворением отметил встречу с Межучрежденческой группой поддержки по Конвенции и просил УВКПЧ как ее сопредседателя подготовить записку об основных итогах этой встречи и направлениях дальнейших действий.

16. Комитет просил секретариат принять меры по итогам встречи Комитета с экспертами Подкомитета по предупреждению пыток.

17. Комитет просил секретариат принять меры по итогам встречи с представителем МКК. В этой связи Комитет просил также секретариат разместить записку на веб-сайте Комитета, призвав национальные правозащитные учреждения и независимые национальные наблюдательные механизмы высказать их соображения и мнения, с тем чтобы укрепить взаимодействие с Комитетом.

18. Комитет постановил принять последующие меры по итогам встречи с Комитетом по правам человека, посвященной проекту замечания общего порядка по статье 9 Международного пакта о гражданских и политических правах, и поручил экспертам Комитета подготовить записку о позиции Комитета по этому вопросу.

19. Комитет постановил, что на седьмой сессии Конференции государств – участников Конвенции его будут представлять Председатель и докладчик.

Приложение II

Руководящие положения об участии организаций инвалидов и организаций гражданского общества в работе Комитета

I. Введение

1. Комитет по правам инвалидов (далее – Комитет) придает огромное значение участию организаций инвалидов и организаций гражданского общества в различных осуществляемых им мероприятиях в соответствии с правилами № 30 и 52 его правил процедуры и пунктами 41–53 его методов работы.
2. В дополнение к основным принципам, на которых базируется Конвенция о правах инвалидов (далее – Конвенция), Комитет в своей работе руководствуется принципами демократии и прозрачности в соответствии со статьей 4.3 Конвенции, придавая особое значение участию в его работе организаций, представляющих интересы инвалидов, включая организации, представляющие интересы женщин и детей-инвалидов.
3. В понимании Комитета организации инвалидов – это организации, в которых как минимум половина членов – инвалиды и в которых руководящую, ведущую и директивную роль играют инвалиды.
4. Комитет принимает следующие руководящие положения для содействия своевременному и надлежащему участию в его работе организаций инвалидов и организаций гражданского общества.

II. Участие в процедуре подготовки к рассмотрению докладов государств-участников

Письменные представления

5. Комитет приветствует любые письменные представления, содержащие информацию, касающуюся конкретной страны и имеющую отношение к рассмотрению докладов государств-участников в соответствии со статьей 35 Конвенции. Для того чтобы Комитет мог получать такие представления в надлежащее время, их следует направлять на одном или более из перечисленных ниже этапов:
 - a) до или после представления государством-участником его доклада;
 - b) до утверждения перечня вопросов;
 - c) после представления государством-участником ответов на перечень вопросов и до начала конструктивного диалога;
 - d) до принятия Комитетом перечня вопросов в рамках упрощенной процедуры представления докладов.

Сроки

6. Комитет предлагает организациям инвалидов и организациям гражданского общества направлять письменные представления вовремя, чтобы они могли быть в полной мере приняты во внимание экспертами Комитета, т. е. соблюдать следующие сроки:

а) представления следует направлять как можно раньше – вплоть до трех недель до открытия сессии;

б) представления будут приниматься вплоть до последнего дня перед открытием сессии, однако из-за ограниченности времени их рассмотрение членами Комитета в таком случае не может быть гарантировано;

в) в случае принятия перечня вопросов в рамках упрощенной процедуры рассмотрения докладов секретариат может начать получение письменных представлений за четыре месяца до начала сессии, на которой будет приниматься перечень вопросов.

Оговорка

7. Ответственность за представление письменной информации полностью несет представляющая ее организация, а ее получение Комитетом не выражает его согласия или какой-либо другой позиции в отношении содержания такой информации.

Размещение на веб-сайте Комитета

8. Представления автоматически размещаются на веб-сайте, за исключением случаев, когда представляющая их организация просит о соблюдении конфиденциальности.

Объем документов

9. Комитет рекомендует обеспечивать, чтобы документы были предметными и сжатыми, и предлагает придерживаться следующих ограничений по объему:

а) объем докладов, альтернативных докладов государств-участников, не должен превышать 10 700 слов;

б) объем других представлений не должен превышать 5 350 слов.

Структура

10. Комитет настоятельно рекомендует придерживаться следующей структуры письменных представлений:

а) название представляющей организации, краткое описание ее деятельности на международном и/или национальном уровне, цели и задачи и роль, которую в организации играют инвалиды, а также уровень вовлеченности и участия инвалидов в процессе подготовки представления;

б) резюме объемом не больше страницы;

c) ссылка на конкретные статьи Конвенции, затронутые в представлении;

d) рекомендации.

11. Просьба учитывать, что требования а) и b) не принимаются во внимание для целей определения ограничений по объему, рекомендованных в пункте 9 настоящих руководящих положений.

Формат и языки

12. Письменные представления должны направляться в доступном цифровом или электронном формате, например в формате Microsoft Word или Rich Text Format; документы необязательно представлять в отпечатанном виде, поскольку Комитет в полной мере придерживается "зеленой" политики Организации Объединенных Наций.

13. Представления должны быть на одном из рабочих языков Комитета. Резюме рекомендуется представлять на английском языке. Просьба иметь в виду, что конференционные службы не занимаются переводом документов, представляемых организациями.

Брифинги

Заявки

14. Организации инвалидов и организации гражданского общества, желающие организовать брифинг, должны подать заявку максимум за четыре недели до начала сессии и указать в ней:

a) название организации; коалициям рекомендуется представить краткое описание входящих в их состав организаций и, в частности, их целей и задач, а также роли инвалидов в их деятельности;

b) наименование брифинга;

c) краткое описание вопросов, подлежащих рассмотрению в ходе брифинга, посвященного конкретной стране;

d) предпочтительную дату и время проведения брифинга; брифинги могут проводиться только с 9 ч. 00 м. до 10 ч. 00 м. и с 13 ч. 45 м. до 14 ч. 45 м. в течение сессионных недель, а также до утверждения перечня вопросов во время совещания предсессионной рабочей группы;

e) фамилию, имя и должность выступающего(их).

Дистанционные презентации

15. Устные выступления могут организовываться в дистанционном режиме в формате видеоконференции. Из-за финансовых ограничений Организации Объединенных Наций организации должны за четыре недели до даты проведения брифинга сообщать о формате презентации, а также о том, какое телекоммуникационное оборудование они для этих целей предоставят.

Доступность

16. Организации-заявители должны указать, обеспечат ли они наличие письменного перевода, субтитров, перевода на язык жестов, документации, отпечатанной шрифтом Брайля, легко читаемые тексты и/или другие инструменты обеспечения доступности.

Заявления

17. Выступающих просят представлять текст их заявлений в секретариат не позднее, чем за день до брифинга.

Параллельные мероприятия

18. Секретариат Комитета будет выделять определенное время на эти цели после консультации с Председателем Комитета. Поскольку демократия – один из основных принципов работы Комитета, время будет на равной основе распределяться между всеми организациями-заявителями. Приоритетом будут обладать те организации-заявители, которые представили также письменную информацию. Порядок выступлений будет следующим: национальные организации инвалидов, национальные коалиции, международные организации инвалидов и другие организации гражданского общества.

Место проведения брифингов

19. Все брифинги будут проходить в зале заседаний, где проходят сессии Комитета.

III. Тематические брифинги

20. Организации инвалидов и организации гражданского общества могут запросить время для проведения брифинга по конкретным темам, на которые они желают обратить внимание Комитета.

IV. Участие в разработке замечаний общего порядка и днях общей дискуссии

Замечания общего порядка

21. Организации инвалидов и организации гражданского общества могут представлять Комитету письменную информацию, которая будет полезной в толковании рассматриваемого вопроса.

22. Организации инвалидов и организации гражданского общества могут присутствовать в качестве наблюдателей на сессиях Комитета, на которых будет зачитываться или утверждаться проект замечания общего порядка.

Дни общей дискуссии

23. Организации инвалидов и организации гражданского общества могут представлять письменную информацию, которая будет содействовать изучению темы дня общей дискуссии.

24. Устные выступления: ораторы, представляющие организации инвалидов и организации гражданского общества, могут не более чем за два дня до проведения общей дискуссии обращаться с просьбой о выделении им времени для устных выступлений. Их заявление должно включать в себя: название организации, которую они представляют, ее цели и задачи, а также роль, которую играют в ее деятельности инвалиды; имя, фамилию и должность выступающего. Ораторам предлагается заблаговременно представлять тексты своих выступлений.

V. Вклад в процедуры рассмотрения сообщений

25. Комитет приветствует вклад организаций инвалидов и организаций гражданского общества в процедуры рассмотрения сообщений. Формы этого вклада могут быть следующими:

а) консультативная роль, включая разъяснение предполагаемым жертвам и/или потенциальным авторам сообщений содержания Факультативного протокола и критериев приемлемости сообщений, в частности необходимости исчерпания внутренних средств правовой защиты;

б) представительство предполагаемых жертв и представление сообщений от их имени, если они об этом попросят;

в) участие в качестве третьих сторон в соответствии с правилом 72.3 правил процедуры Комитета;

г) сотрудничество в процессе распространения информации о правоприменительной практике Комитета и в рамках последующей деятельности в форме представления основанных на фактах докладов о выполнении сообщений и рекомендаций Комитета.

VI. Расследования

Обращения

26. Организации инвалидов и организации гражданского общества могут представлять Комитету информацию в соответствии со статьей 6.1 Факультативного протокола и обращаться с просьбой о проведении расследования. Обращения должны включать в себя:

а) описание представляющей его организации, а в случае организаций инвалидов – описание их целей и задач и роли, которую инвалиды играют в ее деятельности;

б) подкрепление доказательствами серьезных и систематических нарушений предусмотренных Конвенцией прав со стороны государства – участника Факультативного протокола;

- c) достоверную и надежную информацию, на которой основано данное обращение;
- d) рекомендации Комитету.

Другие соответствующие источники

27. Организации инвалидов, другие организации гражданского общества или запрашивающий орган могут предложить другие источники дополнительной информации, которая может оказаться полезной в отношении предмета расследования, такие как университеты, правозащитные учреждения и другие местные организации, в частности организации по защите прав женщин и/или детей, в соответствии с пунктом 3 правила 83 правил процедуры Комитета.

Сотрудничество во время визитов и в рамках последующей деятельности

28. Организациям инвалидов и организациям гражданского общества рекомендуется сотрудничать с Комитетом во время организуемых им визитов.

29. Комитет может предлагать организациям инвалидов и организациям гражданского общества, помимо тех, которые просят о проведении расследования, представлять соответствующую информацию и сотрудничать с Комитетом в ходе визитов в рамках процедуры расследования при уважении ее конфиденциальности.

30. В соответствии с пунктом 1 правила 90 правил процедуры Комитета организациям инвалидов и организациям гражданского общества рекомендуется представлять Комитету информацию о мерах, принятых в порядке реагирования на расследование.

VII. Деятельность по наращиванию потенциала в соответствии со статьей 37 Конвенции

31. В соответствии со статьей 37 Конвенции Комитет может сотрудничать с государствами-участниками путем осуществления деятельности по содействию более глубокому пониманию положений Конвенции и ускорению их осуществления. Организации инвалидов и организации гражданского общества могут обращать внимание Комитета на конкретные вопросы, в отношении которых государству-участнику может потребоваться поддержка Комитета.

VIII. Процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий

32. Организации инвалидов и гражданского общества могут просить об активизации этих процедур в соответствии с пунктами 26–29 методов работы Комитета.

IX. Гарантии и защита правозащитников, участвующих в работе Комитета

33. Комитет, в соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи об укреплении и повышении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека, решительно осуждает все акты запугивания и репрессивные меры, применяемые к отдельным лицам и группам из-за их вклада в работу Комитета. Комитет назначит из числа своих членов координатора по вопросам преследований, который будет отслеживать подобные ситуации и выносить соответствующие рекомендации.

Приложение III

Общая схема документа для подготовки замечания общего порядка по статье 6 Конвенции о правах инвалидов

Полный текст размещен на веб-сайте Комитета.

1. Введение к замечанию общего порядка

1) Общее введение, касающееся права на равенство, содержащегося в других договорах о правах человека и инструментах "мягкого права" (Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов и замечания общего порядка Комитета № 5 (1981 год) об отступлениях и № 20 (1992 год) о запрещении пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания); концептуальное развитие права на равенство в международном праве прав человека от формального равенства до субстантивного равенства; роль разумного приспособления в этом процессе; появление понятия межсекторальной дискриминации.

2) Краткое описание проблематики женщин и девочек – инвалидов в качестве важного вопроса права и политики Организации Объединенных Наций: начиная с третьей Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Найроби в 1985 году, до Всемирной конференции по положению женщин в Пекине (1995 год) и по сей день; вопросы, касающиеся женщин и девочек – инвалидов, в различных методических материалах и документах учреждений Организации Объединенных Наций, включая руководящие положения, справочные материалы, а также другие документы и замечания общего порядка других договорных органов.

3) Самые распространенные пробелы в осуществлении статьи 6 Конвенции, выявленные Комитетом в его диалогах с государствами-участниками в рамках процедуры представления докладов.

4) Информация об основных областях, в которых женщины и девочки – инвалиды подвергаются дискриминации, с указанием конкретных статей соответствующей Конвенции и свидетельств, представленных в течение половины дня общей дискуссии по вопросу о положении женщин и девочек – инвалидов.

2. Нормативное содержание статьи 6

1) Правовая природа статьи 6 с учетом ее горизонтального характера, того факта, что она дополняет общие обязательства, а также основана на определенных принципах, установленных в Конвенции, с демонстрацией степени последовательности учета гендерных вопросов в договорах о правах человека; учитывающее гендерные аспекты определение дискриминации по признаку инвалидности (статьи 5 и 6); определение множественной дискриминации и ссылка на преамбулу и другие положения Конвенции, в которых упоминается гендерный аспект.

- 2) Подробное толкование пункта 1 статьи 6 с использованием определения "множественной дискриминации" в противовес "дискриминации по одному признаку" в качестве исходной точки и выделение "межсекторальной дискриминации" в целях определения основных областей, в которых женщины и девочки – инвалиды сталкиваются с дискриминацией, а также способы выявления этих форм экспоненциальной дискриминации и их связь со статистическими данными и конкретными исследовательскими проектами.
- 3) Подробное толкование пункта 2 статьи 6 с определением таких понятий, как "развитие", "улучшение положения" и "расширение прав и возможностей", и с толкованием концепции "надлежащих мер" в отношении "временных специальных мер" и "позитивных мер".

3. Обязательства государств-участников

- 1) Обязанность уважать, защищать и осуществлять права, предусмотренные статьей 6, и проводить различие между обязанностями, связанными с недискриминацией, и обязанностями по расширению прав и возможностей.
- 2) Законодательство, защищающее осуществление женщинами и девочками – инвалидами прав человека и основных свобод.
- 3) Обязанности государств-участников в отношении пункта 1 а) статьи 4 принимать или изменять законы о борьбе с дискриминацией применительно к множественной дискриминации; вносить изменения в национальные планы действий в интересах женщин и т.д.
- 4) Обязанности государств-участников в отношении пункта 1 б) статьи 4 пересматривать законы, касающиеся права на вступление в брак, стерилизации, изнасилований и других форм сексуального насилия, осуществлять пересмотр политики по вопросам семьи, если она является дискриминационной по отношению к женщинам-инвалидам, и т.д.
- 5) Обязанности государств-участников в отношении пункта 1 с) статьи 4 об инвалидности и всестороннем учете гендерной проблематики.
- 6) Принимать меры в сфере международного сотрудничества для обеспечения полной реализации социальных, экономических и культурных прав женщин и девочек – инвалидов.
- 7) Вовлечение женщин и девочек – инвалидов через представляющие их организации в процесс разработки и осуществления законодательства и политики в целях эффективного выполнения положений Конвенции, а также в другие процессы принятия решений по вопросам, касающимся женщин и девочек – инвалидов; оказывать им поддержку с помощью сетей и организаций женщин-инвалидов.

4. Взаимосвязь между положениями, касающимися женщин и девочек – инвалидов, и другими положениями

- 1) Статьи, имеющие конкретную гендерную направленность: пункты р), q) и s) преамбулы, статьи 3, 4, 6, 8, 16, 23, 25 и 28.
- 2) Другие статьи, имеющие отношение к женщинам и девочкам – инвалидам: статьи 7, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 21, 22, 24, 27, 29, 30, 31 и 32.

5. Осуществление на национальном уровне, включая информацию об основных пробелах, которые необходимо устранить

- 1) Сбор данных и статистики.
 - 2) Учет гендерных аспектов в работе независимых национальных наблюдательных механизмов.
-